

Continental 
The Future in Motion



skai® Palma
Leather Design FR

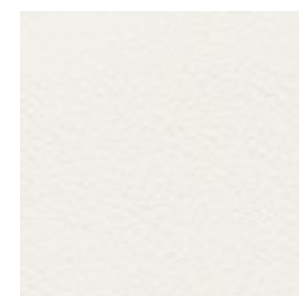
Hochwertiges skai® Material mit feiner Kalbsledernarbung und einem dezenten Druckbild. Das Material ist universell einsetzbar und insbesondere für den Objektbereich, für öffentliche Gebäude und Einrichtungen geeignet.

High-quality skai® material with a fine-structured calf leather grain and a subdued printing. The material is all-purpose and especially suitable for the contract area, for public buildings and institutions.

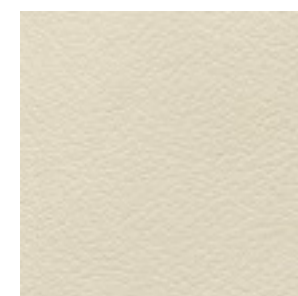
Un material skai® de alta calidad con grano fino de cuero vacuno y un discreto motivo impreso. Este material admite un uso universal, en especial en el ámbito de la decoración y en instalaciones y edificios públicos.



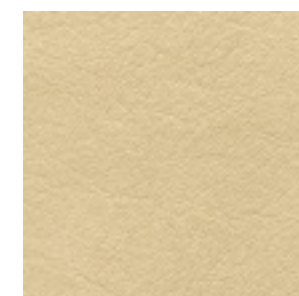
skai® Palma limone F6411172



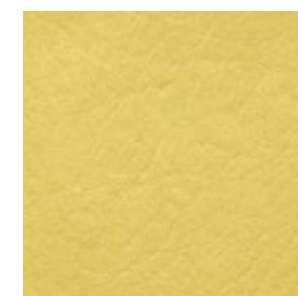
weiss F6410907



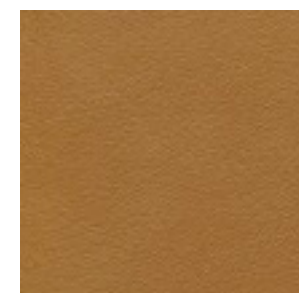
perle F6410702



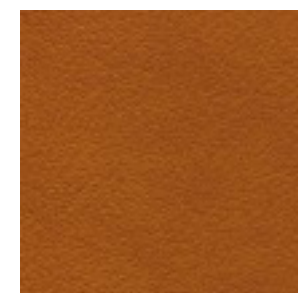
gobi F6410703



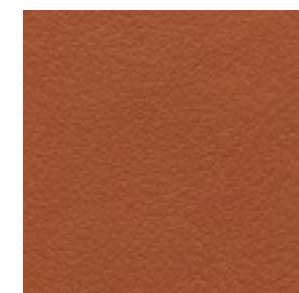
mimosa F6410983



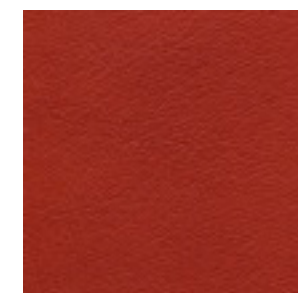
kaschmir F6410709



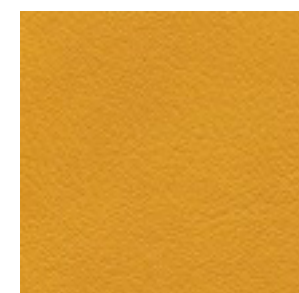
lima F6410710



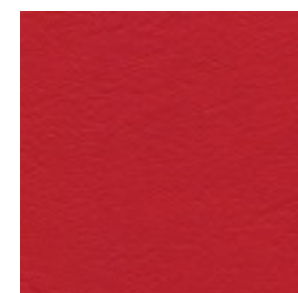
whisky F6410929



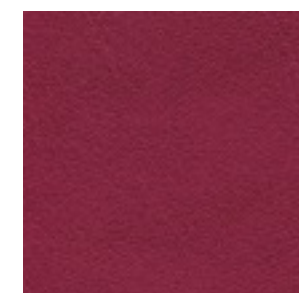
lachs F6410711



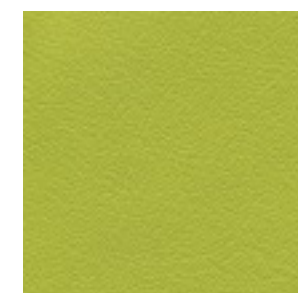
mango F6411060



feuer F6410994



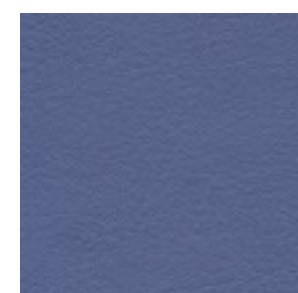
rubin F6410927



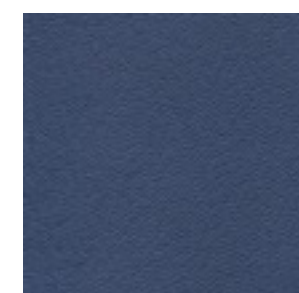
limone F6411172



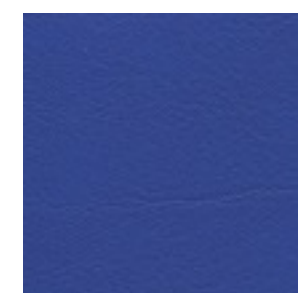
rauchblau F6411059



sky F6411053



baltic F6410714



atoll F6410925



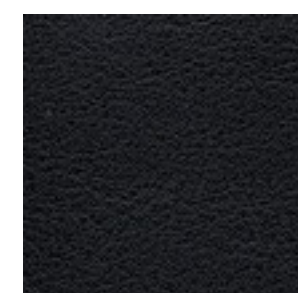
silbergrey F6411061



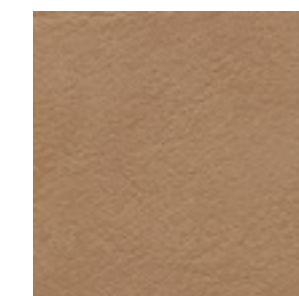
platin F6410713



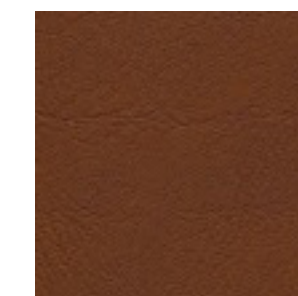
anthrazit F6411062



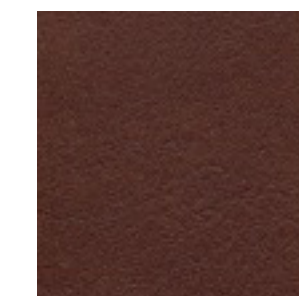
schwarz F6410701



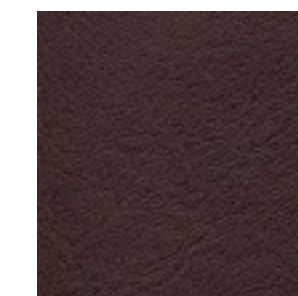
torf F6410705



inka F6410706



niger F6410707



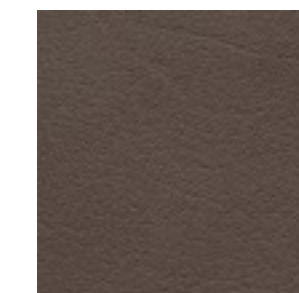
kenia F6410708



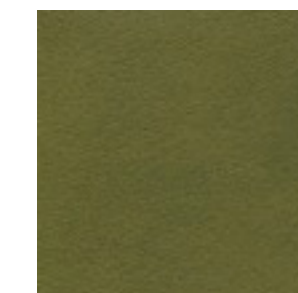
birke F6411169



fango F6411170



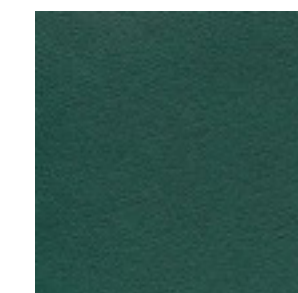
olivbraun F6411171



taiga F6410715



amazonas F6410926



tundra F6410716



Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare

Materialzusammensetzung:

ca. 89 % PVC-Compound
ca. 11 % BW/PES-Gestrick
Gewicht: 825 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,3 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 137 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 89 % PVC-compound
approx. 11 % CO/PES-knitted fabric
Weight: 825 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.3 +/- 0.2 mm
Roll width: 137 cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 89 % compuesto de PVC
aprox. 11 % soporte textil de punto de algodón/PES
Peso: 825 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,3 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 137 cm
Largo de rollo: 30 m



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
≥ 100 000 Martindale
invers/inverse/inverso



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN 4102 (Part 1, B2),
NF M2, BS5852 IS-0+1,
DIN EN 1021-1+2, MVSS 302,
FAR 25.853,
UNI 9175/87 (1.IM)



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



lichtecht
lightfast
resistente a la luz



desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los
desinfectantes



blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre
y a la orina



vegan
vegan
vegano



0161/2022
IMO FTPC 2010 Part 8

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Spannungen in der Polsterindustrie. Besonders geeignet für den Einsatz im trendorientierten Wohn- und Objektbereich, in öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable for the use in the modern residential and contract area, in public buildings and institutions. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Aplicaciones / Manipulación

Apto para múltiples tipos de tapizado y revestimientos para la industria del mueble tapizado. Especialmente diseñado para el empleo en espacios modernos tanto públicos como privados, en edificios públicos e instituciones. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Sonstige Hinweise

Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofaser Tuch oder eine weiche Handbürste. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

Other instructions

To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. Use a warm, mild soap solution and a microfiber cloth or a soft hand brush for this purpose. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents. Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

Otros consejos

Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Utilice para ello lejía jabonosa suave y tibia con un paño de microfibra o un cepillo de mano suave. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



* nach den gesetzlichen Bestimmungen prescribed by law de conformidad con las disposiciones legales



Interior Living

Contact

Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714
skai@continental.com
www.skai.com



Benecke-Kaliko S.A.U
Polígono Ind. Landaben C/A, nº 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2023 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/disc_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively Information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2023 Continental AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.continental-industry.com/disc_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2023 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.continental-industry.com/disc_en

Continental 
The Future in Motion

K392-1204
DE/EN/ES 02.2023



4 007386 919656